

MARGINI

GIORNALE DELLA DEDICA E ALTRO

Diretto da Maria Antonietta Terzoli

13  
2019

**Direzione**

Maria Antonietta Terzoli

**Comitato scientifico**

Alberto Asor Rosa

Andreas Beyer

Mario Lavagetto

Helmut Meter

Salvatore Silvano Nigro

Marco Paoli

Giuseppe Ricuperati

Sebastian Schütze

**Comitato di redazione**

Muriel Maria Stella Barbero

Roberto Galbiati

Sara Garau

Anna Laura Puliafito

Vincenzo Vitale

**Segreteria di redazione**

Vincenzo Vitale

**Supporto informatico**

Laura Nocito

**Saggi**

ALFONSO CASELLA

*Note d'autore in forma di Requiem*

*Una testimonianza su Tabucchi e Filippini*

MURIEL BARBERO

*Vittoria Colonna 'dedicata': sulle dediche delle Rime*

*di Vittoria Colonna tra XVI e XIX secolo*

ANNA-MARIA DE CESARE

*Le dediche nelle grammatiche volgari stampate nel Cinquecento.*

*Riflessioni in prospettiva storico-linguistica*

*Abstracts*

**Biblioteca**

UBERTO MOTTA

*Per Miguel da Silva [2003]*

**Wunderkammer**

*Il sestodecimo libro di Lettere dedicatorie di diversi*

*(Bergamo, 1604)*

a cura di ANNA LAURA PULIAFITO

MARIA ANTONIETTA TERZOLI

*Due piccole dediche di Giovanni Bardazzi e qualche ricordo*

GIOVANNI BARDAZZI

*Ringraziamento*



I margini del libro

## ABSTRACTS

ALFONSO CASELLA

*Author's Notes in Form of a Requiem. A Testimony to Tabucchi and Filippini*

The contribution sets out to explore the authorial notes that Tabucchi regularly included in the majority of his novels and tale collections. Even though they seem to be totally separated from the literary text, the Notes are essential in order to explain and clarify the process as well as the development of Tabucchi's inspiration. What is more, these Notes also reveal many valuable biographical facts related to the publication of his first three books: *Piazza d'Italia*, *Il piccolo naviglio* and *Il gioco del rovescio*. The article suggests that the authorial Notes probably represent a sort of affective homage in form of a requiem dedicated to those who had supported Tabucchi's initial career. The essay also examines the role played on one hand by Enrico Filippini (taking into account particularly the correspondence of the latter with Tabucchi, which I have recently discovered); and on the other by Vittorio Sereni, i. e. the second dedicatee of this peculiar authorial Notes *in memoriam*.

---

MURIEL M. S. BARBERO

*Vittoria Colonna 'dedicata': sulle dediche delle Rime di Vittoria Colonna tra XVI e XIX secolo*

This essay aims to examine the dedications and other relating paratextual forms presented in the several editions of Vittoria Colonna's *Rime* between 16th and 19th century, with particular attention to the fact that the author of the dedicated book is herself one of the most celebrated dedicatees of the Cinquecento. The analysis will attempt to show the strategies behind the presentation and promotion of Colonna's figure and work, which have been carried out by the editors who published her book, many of whom are major personalities of the 16th century Italian publishing industry. Furthermore, this diachronic investigation will make it possible to draw interesting conclusions about the reception, importance and prestige of Colonna's work in different historical and cultural contexts.

ANNA-MARIA DE CESARE

*Le dediche nelle grammatiche volgari stampate nel Cinquecento. Riflessioni in prospettiva storico-linguistica*

This contribution deals with the dedications found in a specific text typology: the grammatical treatises on the (Tuscan-Florentine) *volgare* printed in the Cinquecento. Our analysis of the dedicatory texts found in roughly thirty works focuses on the one hand on linguistic issues, on the other hand, on historical aspects. In a first step, we describe the ways in which the act of giving (metaphorically speaking: the content of the work) is linguistically codified in the dedications, in both the title and the text itself. In a second step, we analyze in more details those dedicatory epistles which enable us to throw light on the paternity of the works in which they occur. These texts, ultimately, enable us to draw important conclusions on the history of the Italian language..



I margini del libro